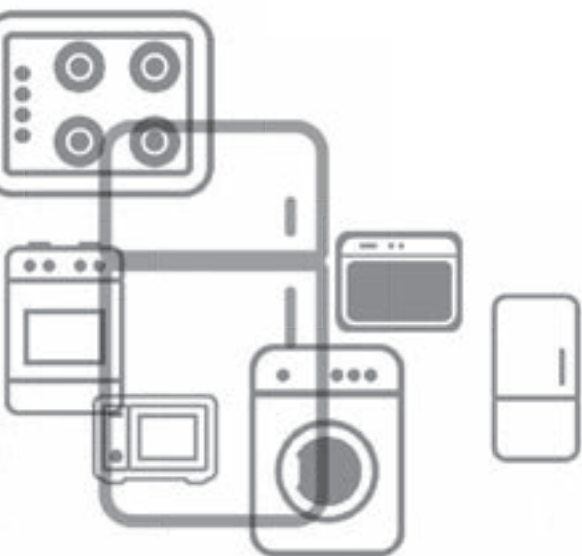




Lavadora LD712Z

Manual de **instrucciones**

User manual

easy for you,
for everyone

la onwa

on the way of perfection

Contenido

Instrucciones de seguridad.....	4
Partes y características.....	5
Instalación.....	6
Funciones del panel de control.....	9
Cómo usar la lavadora.....	11
Limpieza y mantenimiento.....	14
Guía de resolución de problemas.....	16
Especificaciones técnicas.....	17

AVISO



Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar la lavadora. Se proporcionan importantes consignas de seguridad, que deberán ser respetadas. No nos hacemos responsables de los daños causados por el incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad o por el uso incorrecto del aparato.

Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) que tengan mermadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso de este electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.

Seguridad Técnica

- Antes de instalar la lavadora, asegúrese de que no existan cables externos visibles. No instale o use la lavadora si presenta daños.
- Antes de conectar la lavadora, asegúrese de que la información referente a la conexión que aparece en la placa de características (tensión y corriente) se corresponde con su suministro de energía. Si tiene dudas, consulte con un electricista cualificado.
- Solo se podrá garantizar la seguridad eléctrica de esta lavadora cuando el aparato esté correctamente conectado a un sistema de puesta a tierra eficaz que cumpla con las normativas locales y nacionales vigentes sobre seguridad. Es muy importante que se compruebe este requisito de seguridad con regularidad, y si existen dudas al respecto, el sistema eléctrico de la casa deberá ser revisado por un electricista cualificado. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias derivadas de un sistema de puesta a tierra inadecuado.
- No conecte la lavadora a la fuente de alimentación mediante un alargador, ya que los alargadores no garantizan la seguridad requerida por el aparato.
- Las reparaciones no autorizadas podrán ocasionar peligros imprevistos para el usuario, de los que el fabricante no se hace responsable. Solo se deben realizar reparaciones a través de servicios técnicos autorizados. Asegúrese de que el aparato permanezca desconectado hasta que se haya llevado a cabo el mantenimiento o la reparación.
- Si se ha dañado el enchufe, deberá ser sustituido únicamente por un servicio técnico autorizado para que el usuario no se exponga a posibles peligros.
- Los componentes defectuosos solo deberán ser reemplazados por recambios originales del fabricante. Solamente en ese caso se podrán garantizar los estándares de seguridad del aparato.

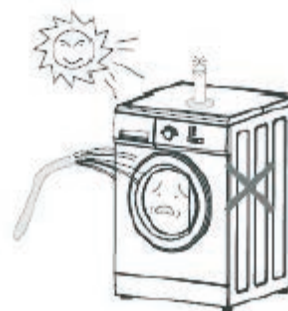


NOTA: ESTA LAVADORA DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA

Instrucciones de seguridad

Uso correcto

- Para evitar el riesgo de daños personales o desperfectos en la lavadora, evite instalar en lugares húmedos o a la intemperie.
- No instale la lavadora en lugares donde esté bajo la luz solar directa, ya que el plástico o sus componentes podrían resultar dañados y esto acortaría la vida de su lavadora.
- No instale la lavadora en lugares con temperaturas inferiores al punto de congelación. Las mangueras congeladas podrían reventar o agrietarse. La fiabilidad de la unidad de control electrónico podría verse afectada a temperaturas inferiores al punto de congelación.
- No arroje agua a presión con una manguera cuando limpie la lavadora.
- Mantenga la lavadora alejada del fuego o de fuentes de calor.
- Antes de usar la lavadora por primera vez, asegúrese de que se han retirado los tornillos de transporte de la parte posterior de la lavadora. En caso contrario, durante el centrifugado los tornillos podrían dañar la lavadora o los muebles y electrodomésticos adyacentes.
- Cierre la llave del agua si no se va a usar la lavadora durante algún tiempo (por ej. en vacaciones), especialmente si no hay sumideros en sus proximidades.
- Asegúrese de que no se introduzcan objetos extraños en la lavadora (por ej. clavos, alfileres, monedas o clips) junto con la ropa. Estos objetos podrían dañar los componentes del aparato (por ej. el tambor), lo que podría causar daños.
- No lave prendas impermeables (por ej. chubasqueros) en la lavadora.
- No extraiga la ropa de la lavadora hasta que el tambor haya parado de girar. Tocar un tambor en movimiento es extremadamente peligroso y podrían producirse lesiones.

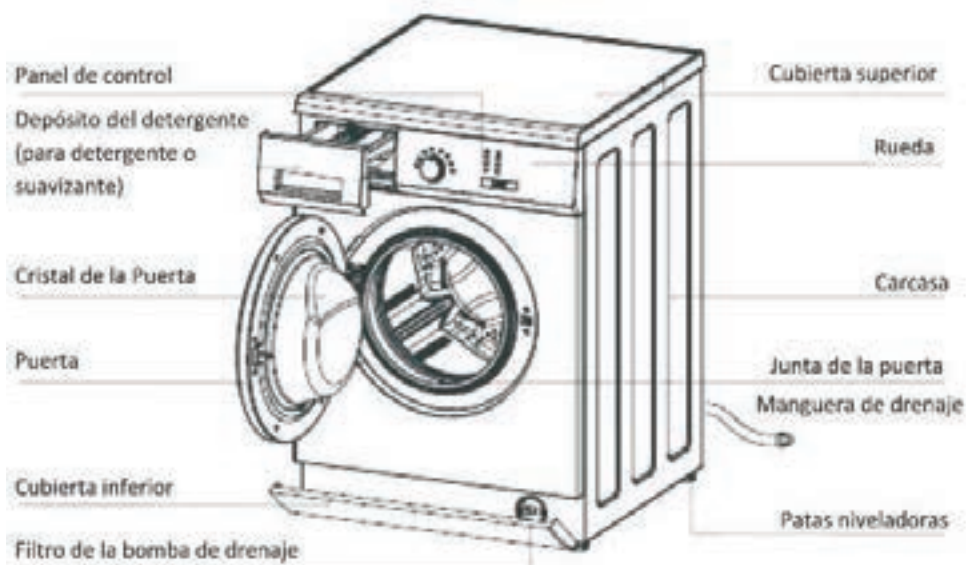


Medidas de seguridad para los niños

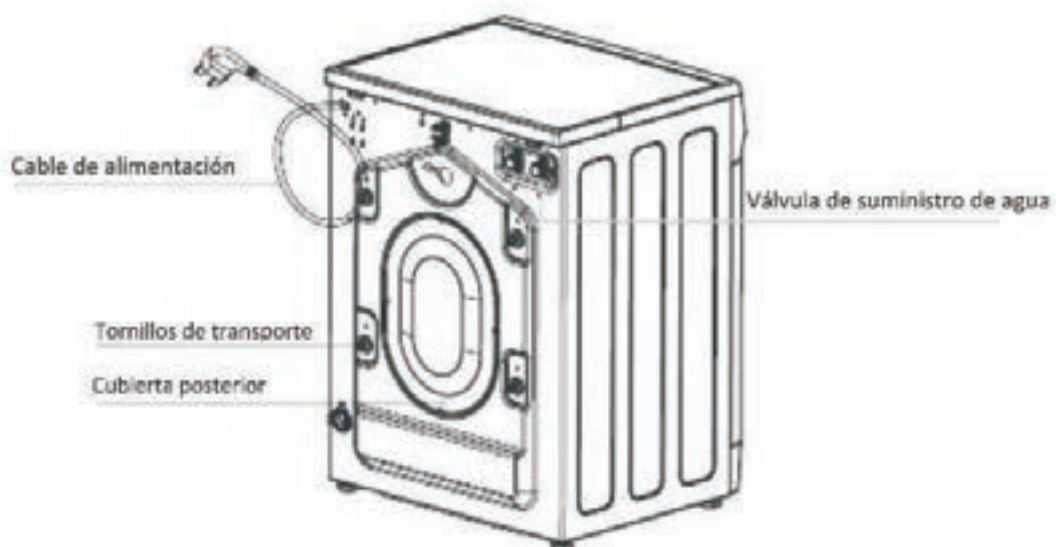
- Mantenga a los niños alejados de la lavadora en todo momento. Para evitar el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen encima o en las proximidades del aparato ni que jueguen con los botones.
- Vigile a los niños cuando esté usando el aparato. Los niños de más edad podrán usar la lavadora solo en caso de que se les haya explicado con claridad su funcionamiento y sean capaces de usarla de manera segura y consciente de los peligros que entraña un uso incorrecto.
- En el caso de las lavadoras con puerta "ojo de buey", recuerde que el cristal se calentará cuando se lave a temperaturas muy altas. No deje que los niños lo toquen.



Partes y características



Nota: Desenrosque el filtro de la bomba de drenaje para dejar que salga el agua cuando no se vaya a usar la lavadora durante un largo periodo de **tiempo**.



Nota: El dibujo de la lavadora que aparece en el manual tiene únicamente fines explicativos y puede ser distinto al modelo que usted haya adquirido.

Instalación

Retirar el embalaje

- Retire todo el embalaje (incluida la base de espuma) para evitar que se produzcan vibraciones y ruidos.
- Coloque todo el material de embalaje en un lugar seguro y manténgalo lejos
- Es normal que aparezcan gotas de agua en la bolsa de plástico del envoltorio y en la puerta de cristal. Proviene del agua introducida en el tambor durante las pruebas.



Accesorios

Asegúrese de que ha recibido todos los elementos mostrados a continuación:

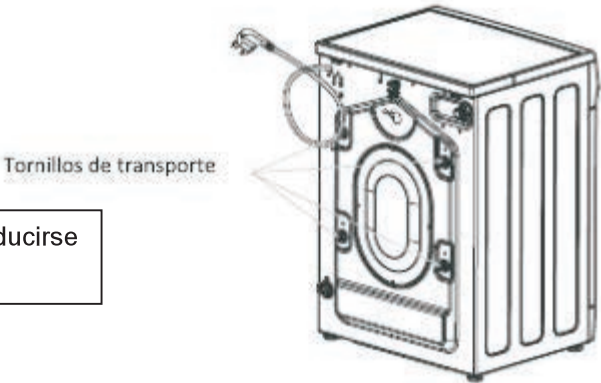
Acessórios	Nome	Qtd.	Acessórios	Nome	Qtd.
	Manguera de suministro de agua	1		Guía de la manguera	1
	Tapones para los orificios de los tornillos de transporte	4		Manual	1

Retirar los tornillos de transporte

- Retire todos los tornillos de transporte de la parte posterior de la lavadora con ayuda de las herramientas adecuadas.
- Tape los agujeros de los tornillos con los tapones suministrados.

NOTA: Si no se retiran los tornillos de transporte, pueden producirse fuertes vibraciones, ruidos o averías.

- Conserve los tornillos para usos futuros. Si se vuelve a transportar la lavadora, deberán volver a colocarse.



Requisitos de la ubicación

- La superficie más adecuada para la instalación de una lavadora es un suelo de cemento, ya que resulta mucho menos propenso a vibraciones durante el ciclo de centrifugado que los suelos de parqué o las superficies enmoquetadas.
- La lavadora debe nivelarse y posicionarse de forma segura. La distancia entre la lavadora y la pared debe ser superior a 10 cm.
- Para evitar las vibraciones durante el centrifugado, no debe instalarse la lavadora sobre superficies blandas.

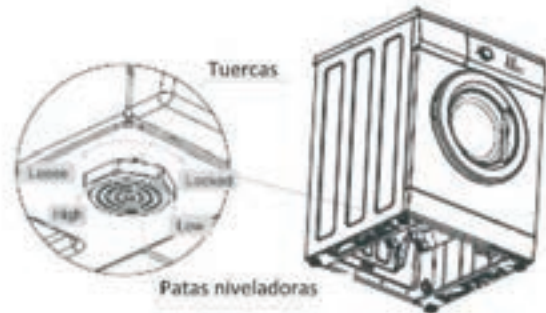


Regulación del Nivel

La lavadora deberá estar perfectamente nivelada sobre las cuatro patas para asegurar un funcionamiento seguro y correcto. Una instalación incorrecta puede aumentar el consumo de electricidad y agua y hacer que la lavadora se desplace.

Realice lo siguiente cuando la lavadora no esté nivelada:

- Gire la tuerca hacia la derecha con ayuda de una llave inglesa. A continuación gire las tuercas junto con las patas ajustables para



desenroscarlas.

- Use un nivel de burbuja para asegurarse de que la lavadora esté bien nivelada.
- Apriete las patas ajustables con una llave Stillson. Gire la tuerca de nuevo con una llave inglesa hasta que quede bien ajustada a la carcasa.

Nota: Pueden producirse vibraciones o ruidos si no se ajustan bien las tuercas a la carcasa

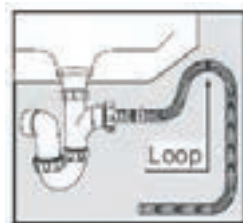
Colocación de la manguera de drenaje

1. Conexión directa a un fregadero

Si el ramal no ha sido usado con anterioridad, retire el tapón si lo hubiera.

Conecte la manguera de drenaje al ramal y ajústela con una abrazadera si fuera necesario. Asegúrese de que se forme una curva en la manguera de drenaje para evitar que los residuos del fregadero entren en la lavadora.

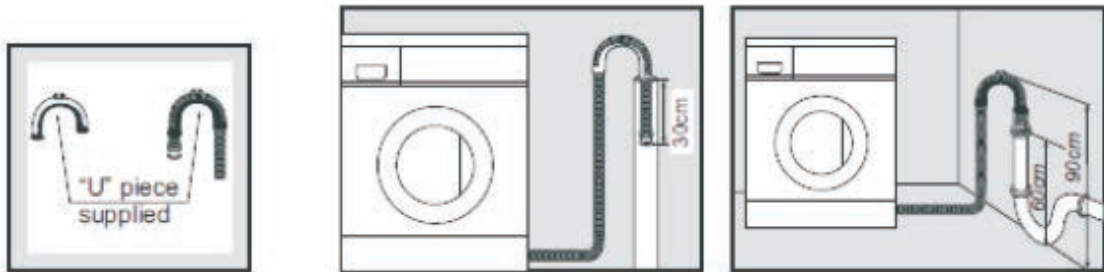
Si fuera necesario, la manguera de drenaje puede alargarse hasta 4 m.



2. Conexión a una tubería de desagüe

Mantenga la manguera de drenaje doblada con ayuda de la pieza en forma de "U" suministrada para tal fin. Conecte la manguera de drenaje en la tubería de desagüe, que debería tener un diámetro interno de aproximadamente 38mm para garantizar que quede un espacio de aire entre la manguera de drenaje y la tubería.

Cuando realice la conexión a una tubería de desagüe, asegúrese de que la parte de arriba de la misma no esté a más de 90 cm ni a menos de 60 cm por encima del nivel del suelo.

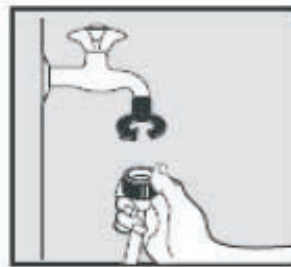
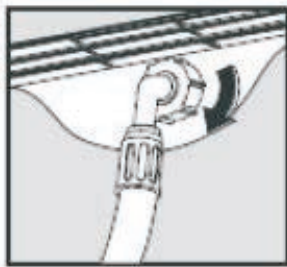


Conexión al suministro de agua

Conecte la manguera de suministro de agua suministrada con la lavadora a un grifo con una rosca de 8/10 centímetros.

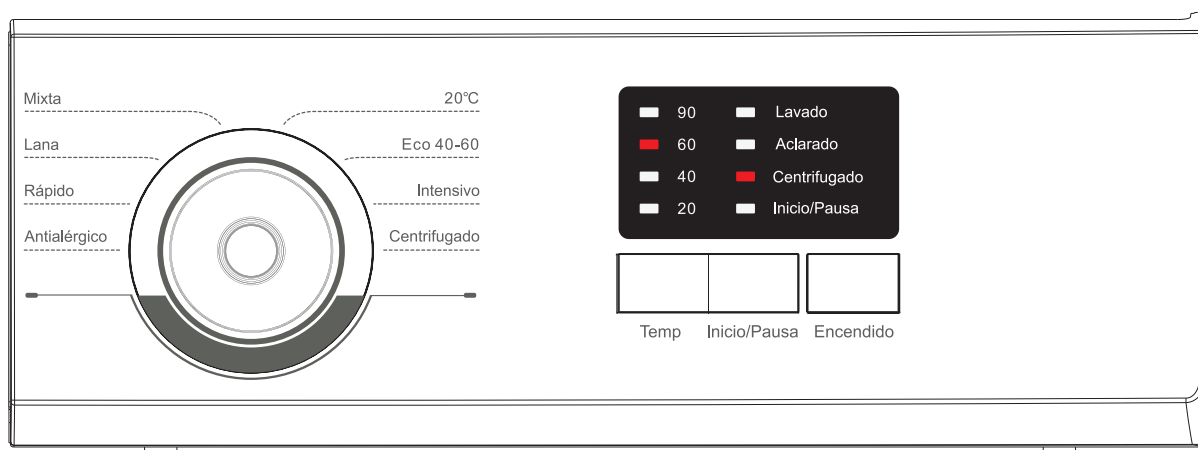
No utilice manguera usadas con anterioridad.

La instalación debería cumplir con los requisitos de los reglamentos de construcción y de las autoridades locales de gestión del agua.



Funciones del panel de control

El panel de control



1. Rueda

Gire esta rueda a derecha o a izquierda para elegir el programa de lavado que necesite. Los programas disponibles son: Ropa sintética, Lana, Ropa delicada, Esterilización, Algodón, Algodón estándar, Lavado rápido y Centrifugado.

2. Temperatura

Pulse este botón para seleccionar la temperatura de lavado que desee. Podrá consultar los detalles en la pagina 8. En caso de estar apagados todos los pilotos luminosos, la temperatura de lavado es “fría”.

3. Inicio / Pausa

Pulse este botón para iniciar o detener la lavadora. El indicador “Star/Pause” parpadeará cuando la lavadora esté en espera o detenida, y se encenderá cuando este en marcha.

4. Encendido

Pulse este botón para encender o apagar la lavadora.

Importante

Asegúrese de apagar la lavadora al final del ciclo de lavado.

Nota:

El símbolo  corresponde al programa de lavado “algodón estándar”.

Algodón estándar a 60°C y 40°C ° son programas validos para lavar ropa de algodón moderadamente sucia y son los más eficientes para lavar este tipo de ropa en lo que a consumo de energía y agua se refiere. La temperatura real del agua puede diferir de la temperatura indicada para el ciclo.

Contenido de los programas

Programa	Carga máxima (kg)	Tiempo	Temp. (°C)	Números de aclarados	Velocidad de centrifugado (rpm)
20°C	7	57	20	2	800
Eco 40-60	7	195	—	2	1200
Intensivo	7	107	Frío/20/40/60	2	1200
Centrifugado	7	11	—	0	1200
Antialérgico	4	131	90	2	800
Rápido	2	18	Frío	2	800
Lana	2.5	50	Frío/20	2	600
Mixta	4	63	Frío/20/40/60	3	800

Nota: El tiempo indicado en la tabla corresponde a los programas por defecto, se presenta solo a modo de referencia y puede variar según el tipo de ropa, el peso y la temperatura del lavado. Las opciones por defecto de los programas están marcadas en negrita.

Cómo usar la Lavadora

Antes de realizar el primer lavado, deberá realizar un ciclo completo sin ropa.

Proceda como sigue:

1. Conecte la alimentación y abra el grifo;
2. Pulse el botón "Encendido" y gire la rueda hasta la posición «Algodón».
3. Pulse "Inicio/Pausa".

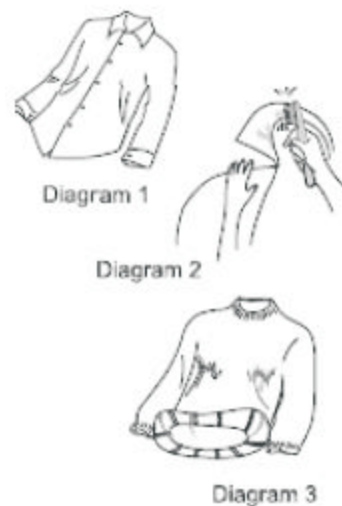
Esto eliminará el agua existente en el tambor a causa de las pruebas realizadas por el fabricante.

Preparación del lavado

1. Conecte bien las mangueras de suministro de agua y abra el grifo.
2. Asegúrese de que la toma de alimentación esté correctamente conectada a tierra e introduzca el enchufe en la clavija.
3. Coloque bien la manguera de drenaje

Preparación de la ropa

1. Clasifique la ropa según el color y las indicaciones de la etiqueta. La mayoría de las prendas tienen una etiqueta en el cuello o en la costura lateral.
2. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos extraños (por ej. clavos, monedas, clips, etc.) pueden producir daños en las prendas y en los componentes de la lavadora.
3. Cierre las cremalleras, ganchos, etc. antes del lavado.
4. Los tejidos oscuros suelen contener tinte en exceso y deberían lavarse por separado varias veces antes de incluirlos en una carga mixta. Lave siempre las prendas blancas y las de color por separado.
5. Las zonas muy sucias, las manchas, etc. deben pre-tratarse con detergente líquido, quitamanchas, etc.
6. Dé la vuelta a las prendas que hacen bolas con facilidad o con superficie de lana antes de introducirlas en la lavadora.



Introduzca la ropa en la lavadora

Extienda la colada e introdúzcala en el tambor sin apretarla. Mezclar elementos grandes y pequeños da mejores resultados y ayuda a distribuir la carga uniformemente durante el centrifugado. Para usar la energía de forma más eficiente se deben lavar cargas completas. Sin embargo, no debe sobrecargarse la lavadora, puesto que esto provoca arrugas y reduce la eficacia del lavado.

Nota: Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada entre la puerta y la junta



Utilización del depósito de detergente

1. Abra el depósito y añada la cantidad apropiada de detergente en el compartimento principal señalado con  o "II".
2. Añada el suavizante en el compartimiento de lavado señalado con  o . No supere la marca de nivel máximo.
3. Añada el detergente en el compartimiento de prelavado señalado con  o "I" de acuerdo con el programa que escogió.
4. Cierre el depósito.

La cantidad correcta dependerá de:

- La cantidad de ropa.
- EL nivel de suciedad de la ropa.
- Ligeramente sucia.

No existe suciedad ni manchas visibles. Puede haber un ligero olor corporal.

- Normal.

Visiblemente sucia y/o solo ligeras manchas

- Muy sucia

Visiblemente sucia y manchas y/o suciedad reseca.

- la dureza del agua.



Nota: Se recomienda utilizar detergente en polvo con poca formación de espuma

1. Abra el grifo del agua y conecte la alimentación.
2. Abra la puerta e introduzca las prendas de una en una en el tambor.
3. Cierre la puerta ponga la cantidad adecuada de detergente y suavizante en el dispensador y cierre el depósito.
4. Pulse el botón "Encendido" y escoja el programa que necesite girando la rueda.
5. Pulse el botón "Temp" y seleccione la temperatura de lavado.
6. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para iniciar el lavado.
7. Cuando haya acabado el ciclo, se producirá un tono de aviso.

Nota: Cuando haya acabado el ciclo de lavado, la lavadora cambiará a modo espera. Después de 10 minutos se cortará la corriente si no se acciona el panel de control

Importante:

Asegúrese de que la información que aparece en la placa de características se corresponda con el suministro que da energía de su casa.

Cómo usar la Lavadora

Tabla de Programas de Lavado

Programme	Washing symbol	Fabric
Eco 40-60		Algodones, lino o tejidos de mezcla de algodón, p.ej. ropa interior, camisetas, etc.
Rápido		Cargas pequeñas de elementos que necesitan un ligero lavado y que pueden lavarse en un programa de Algodón.
Centrifugado		Centrifugado separado para algodón y elementos de lino.
Intensivo		Algodones, lino o tejidos de mezcla de algodón, p.ej. ropa de mesa de lino, toallas de tela rizo, ropa interior, camisetas, etc.
Lana		Lana lavable a máquina o a mano o tejidos mixtos de lana. Si la etiqueta no especifica la temperatura, lave en frío. También es válido para sedas lavables a mano. Reduzca la velocidad del centrifugado.

Aviso: La lavadora está dotada de un dispositivo de control del equilibrio que asegura que el aparato permanece estable durante el centrifugado. Para proteger la lavadora esta parará si la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor. Para distribuirla el tambor girará en dirección inversa. Esto puede suceder varias veces hasta que se elimine el desequilibrio y pueda volver a centrifugar con normalidad. Si, tras 15 minutos, la ropa no se ha distribuido correctamente, la lavadora no centrifugará. En ese caso, distribuya la ropa manualmente y vuelva a seleccionar el programa de centrifugado.

Bloqueo de la puerta

- Cuando la lavadora esté en marcha, el cierre de la puerta permanecerá bloqueado incluso aunque pulse el botón "Inicio/Pausa". Pulse el botón "Encendido" para apagar la lavadora y la puerta se desbloqueará al cabo de dos minutos.
- Cuando la temperatura dentro del tambor sea superior a 53°C, la puerta se bloqueará.
- Cuando el agua supera un determinado nivel, la puerta se bloquea.
- Cuando termina el ciclo de lavado, la puerta se desbloquea al cabo de dos minutos.

Importante:

No intente abrir la puerta mientras no haya acabado el ciclo de lavado o si se corta el suministro de corriente durante el mismo, porque la temperatura puede ser elevada y podría sufrir quemaduras.

Limpieza y mantenimiento



Desconecte la lavadora del suministro de electricidad y retire el enchufe de la toma antes de limpiar la lavadora.



No se debe verter agua sobre la lavadora.

Limpieza exterior

Limpie el exterior con un jabón o producto de limpieza suave y no abrasivo junto con agua, usando un trapo bien escurrido. Seque con un trapo suave.



No use disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales ni productos de limpieza multiusos. Podrían dañar las superficies plásticas y otros componentes debido a los productos químicos que contiene.

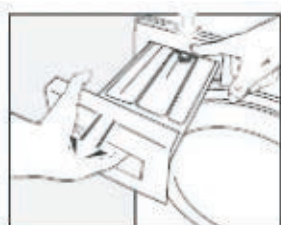
El tambor

Limpie el tambor cada tres meses usando el programa “Esterilización”.

Limpieza del depósito del detergente

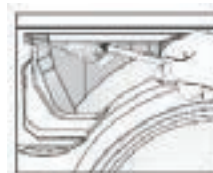
Elimine los residuos de detergente con regularidad. Para limpiar el depósito proceda del siguiente modo:

- Extraiga el depósito hasta que note una resistencia. Presione la palanca de liberación y al mismo tiempo quite el depósito de su compartimiento.
- Quite el sifón del compartimiento y límpielo.
- Limpie el dispensador con la ayuda de un cepillo y agua tibia.



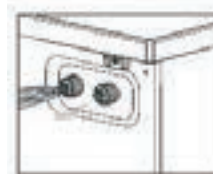
Limpieza del compartimento para el depósito del detergente

Utilice una escobilla para botellas para eliminar los residuos del interior del compartimento



Limpieza del filtro de suministro de agua

Use unos alicates de puntas finas para retirar el filtro de plástico. Límpielo, colóquelo de nuevo y ajústelo. El filtro debería revisarse cada 6 meses aproximadamente, o más a menudo si se producen interrupciones frecuentes en el suministro de agua.



Nota: El filtro deberá colocarse en su sitio tras su limpieza

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje.



1. Desconecte la lavadora del suministro eléctrico y abra la cubierta de la bomba con un destornillador.



2. Ponga un recipiente bajo la bomba. Desenrosque y quite el filtro.



3. Limpie el filtro cuidadosamente.

Nota: El filtro debe limpiarse aproximadamente cada dos meses, o cuando parpadeen los indicadores de "Aclarado" y "Centrifugado".

Importante:

Si la lavadora está expuesta a temperaturas inferiores a 0°C, deben tomarse algunas precauciones.

1. Cierre la llave del agua.
2. Desenrosque la manguera de suministro.
3. Desenganche la manguera de drenaje del soporte trasero y coloque el extremo de ambas mangueras en un recipiente. Inicie el programa de centrifugado.
4. Desconecte el aparato.
5. Vuelva a colocar las mangueras de suministro y de drenaje.
6. Cuando vuelva a encender la lavadora, asegúrese de que la temperatura de la sala sea superior a 0°C.

Guía de resolución de problemas

Problema	Código del error	Posible causa	Soluciones
La lavadora no se llena de agua	Parpadeo del indicador de «Centrifugado».	1. El grifo del agua no está abierto. 2. La manguera de drenaje no está conectada. 3. La válvula de suministro de agua está dañada.	1. Abra el grifo. 2. Conecte la manguera. 3. Cambie la válvula de suministro de agua
Hay una alarma de bloqueo de la puerta	Parpadeo del indicador de «Aclarado».	1. La puerta no está bien cerrada. 2. Hay una prenda atrapada entre la puerta y la junta. 3. El cierre de la puerta está dañado.	1. Cierre bien la puerta. 2. Introduzca la prenda en el tambor. 3. Cambie el cierre de la puerta.
La lavadora no drena	Parpadeo de los indicadores de «Aclarado» y «Centrifugado»	1. La manguera de drenaje está aplastada o doblada. 2. El filtro de la bomba de drenaje está atascado. 3. Las tuberías del sistema de drenaje están atascadas.	1. Compruebe la manguera de drenaje. 2. Limpie el filtro. 3. Compruebe el sistema de drenaje y límpielo.
El agua desborda fuera de la lavadora. / El sensor de agua no funciona con normalidad.	Parpadeo del indicador de «Lavado»	1. La válvula de suministro de agua está dañada. 2. No hay conexión entre el sensor de agua y el cable. 3. El sensor de agua está dañado.	1. Cambie la válvula. 2. Asegúrese de que hay conexión. 3. Cambie el sensor de agua.
El motor no funciona	Parpadeo de los indicadores de "Lavado" y "Centrifugado".	1. No hay conexión entre el motor y el cable. 2. El motor está protegido a causa de un sobrecalentamiento. 3. El motor está dañado.	1. Asegúrese de que hay conexión. 2. Verifique si la lavadora está sobrecargada. Apáguela e inténtelo de nuevo cuando se enfríe el motor. 3. Cambie el motor.
Hay un fallo en el tubo calentador	Parpadeo de los indicadores de "Lavado" y "Aclarado".	1. No hay conexión entre el tubo calentador y el cable. 2. El tubo calentador está dañado.	1. Asegúrese de que hay conexión. 2. Cambie el tubo calentador.
Hay un fallo en el sensor de temperatura	Parpadeo de los indicadores de "Lavado", "Aclarado" y "Centrifugado".	1. No hay conexión entre el sensor de temperatura y el cable. 2. El sensor de temperatura está dañado.	1. Asegúrese de que hay conexión. 2. Cambie el sensor de temperatura.

Parameters

Model identifier:

Modelo: LD712Z

Parámetros generales del producto:

Parámetros	Valor		Parámetros	Valor	
Capacidad (kg)	7.0		Dimension es e n cm	Alto	84.5
				Ancho	59.5
				Profundidad	54.5
EEI _w	90.5		Clase de eficiencia energética	E	
Indice de eficiencia de lavado	1.04		Eficacia de lavado (g/kg)	4.9	
Consumo de energía en Kwh Por ciclo , basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real dependerá del modo y la forma de uso.	0.780		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60.programa eco 40 de agua dependerá del modo y la forma de uso y de la dureza del agua.	45	
Temperatura máxima en la ropa lavada (°C)	Capacidad total	45	Contenido de humedad restante(%)	Capacidad total	50
	1/2	43		1/2	52
	1/4	33		1/4	59
Velocidad de giro (rpm)	Capacidad total	1200	Clase de eficienciadel secado por centrifugado	B	
	1/2	1200			
	1/4	1200			
Duración del programa (h:min)	Capacidad total	3:25	Tipo	Independiente	
	1/2	2:42			
	1/4	2:42			
Emisiones acústicas en la fase de centrifugado (dB(A) re 1 pW)	75		Clase de las emisiones acústicas (fase de rotación)	B	
Off-mode(W)	0.5		Modo Standby (W)	0.5	
Inicio retardado (W) (si procede)	/		Networked Standby(W) (si procede)	/	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: diez años					
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado			NO		

Parámetros	UNIDAD	VALOR
Capacidad total para el programa eco 40-60, en intervalos de 0.5kg	kg	7.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad total	kWh/cycle	1.070
Consumo de energía del programa eco 40-60 a mitad de capacidad	kWh/cycle	0.700
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad	kWh/cycle	0.450
Consumo de energía ponderado del programa eco 40-60	kWh/cycle	0.780
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60	kWh/cycle	0.862
Índice de Eficiencia Energética	–	90.5
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad total	L/cycle	52.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a mitad de capacidad	L/cycle	42.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto capacidad	L/cycle	39.0
Consumo de agua ponderado	L/cycle	45
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a capacidad total	–	1.04
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad	–	1.04
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad	–	1.04
Eficacia de lavado del programa eco 40-60 a capacidad total	g/kg	4.9
Eficacia del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad	g/kg	4.9
Eficacia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad	g/kg	4.9
Duración del programa eco 40-60 en capacidad total	h:min	3:25
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de capacidad	h:min	2:42
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad	h:min	2:42
Temperatura de la carga alcanzada después de mínimo 5 min durante el programa eco 40-60 a capacidad total	°C	45
Temperatura de la carga alcanzada después de mínimo 5 min durante el programa eco 40-60 a mitad de capacidad	°C	43
Temperatura de la carga alcanzada después de mínimo 5 min durante el programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad	°C	33

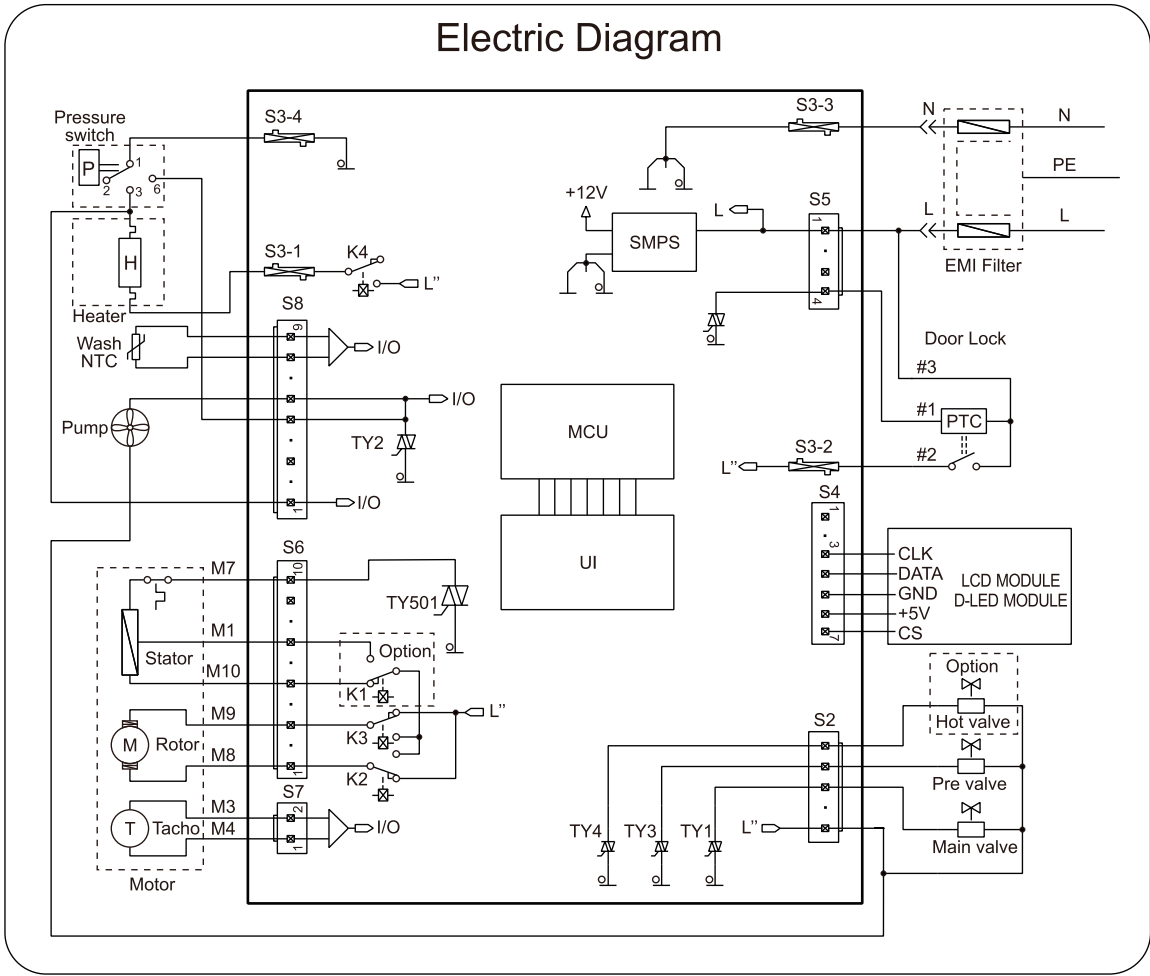
PARÁMETRO	UNIT	VALUE
Velocidad de giro en la fase de rotación del programa eco 40-60 a capacidad total	rpm	1200
Velocidad de giro en la fase de rotación del programa eco 40-60 a mitad de capacidad	rpm	1200
Velocidad de giro en la fase de rotación del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad	rpm	1200
Contenido de humedad restante para el programa eco 40-60 a capacidad total	%	50
Contenido de humedad restante para el programa eco 40-60 a mitad de capacidad	%	52
Contenido de humedad restante para el programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad	%	59
Contenido de humedad restante ponderado	%	53
Emisiones acústicas durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado) phase)	dB(A) re 1 pW	75
Consumo de energía en “modo off”	W	0.50
Consumo de energía en “modo standby”	W	0.50
Incluye el “modo standby” visualización de información en el display	—	No
Consumo de energía en "modo standby" en condición de espera de la red (si procede)	W	—
Consumo de energía en “inicio retardado” (si procede)	W	—

El programa eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C , en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de diseño ecológico.

Product fiche concerning to Regulation (EU) No 1061/2010

Trade mark	Sauber
Identificador de modelo	LD712Z
Capacidad total en kg de ropa de algodón	7.0kg
Clase de eficiencia energética en una escala de A+++ (más eficiente) a D (menos eficiente)	A++
Consumo de energía 190 KWh por año, basado en 220 ciclos de lavado estándar para el programa estándar de algodón en 60°C y 40°C a carga completa y parcial, y el consumo de los modos de baja potencia. El consumo real de energía dependerá de la forma en que se utilice el aparato.	
Consumo de energía del programa intensivo de algodón de 60°C a carga completa	0.98KWh
Consumo de energía del programa intensivo de algodón 60°C a carga parcial	0.81KWh
Consumo de energía del programa intensivo de algodón 40°C a carga parcial 0,7KWh	0.70KWh
Consumo de energía ponderado del modo apagado	0.48W
Consumo de energía ponderado del modo standby	0.48W
Consumo de agua 990 litros por año, sobre la base de 220 ciclos de lavado estándar para el programa de algodón estándar en 60°C y 40°C a carga completa y parcial. El consumo real de agua dependerá de la forma en que se utilice el aparato.	
Clase de eficiencia de centrifugado en una escala de G (menoseficiente) a A (más eficiente)	B
Máxima velocidad de giro	1200rpm
Contenido de humedad restante	1200rpm
El "Programa de algodón intensivo 60°C" y el "Programa de algodón" son los programas de lavado estándar a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha, que estos programas son adecuados para limpiar ropa de algodón sucia y que son los programas más eficientes en cuanto al consumo combinado de energía y agua.	
Tiempo de programa del programa estándar de algodón 60 °C a plena carga	230min
Tiempo de programa del programa estándar 60 °C de algodón a media carga	230min
Programme time of the standard 40 °C cotton programme at half load carga	220min
Tiempo de duración del modo de encendido izquierda	—
Emisiones acústicas durante la fase de lavado	60dB
Emisiones acústicas durante la fase de centrifugado	75dB
Lavadora de encastre	No

Diagrama del circuito



Proceso correcto de desecho de este producto

 Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido por un taller de reparación reconocido por el fabricante ONWA, ya que se necesitan herramientas especiales

Contents

Safety notices.....	24
Parts and features.....	25
Installation.....	27
The functions of the control panel.....	29
How to use washer.....	31
Cleanness and Maintenance.....	34
Troubleshooting guide.....	36
Technical parameters.....	41

WARNING

Read and understand thoroughly these safety instructions before use. The items indicated here are very important safety precautions, which must be followed. We cannot be held liable for damage caused by non-compliance with the warning and safety instructions or resulting from incorrect use or operation.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Technical safety

- Before setting up the washing machine, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged washing machine. Before connecting the washing machine, ensure that the connection data on the data plate (voltage and current) match the electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this washing machine can only be guaranteed when continuity is complete between it and an effective earthing system which complies with current local and national safety regulations. It is most important that this basic safety requirement is present and regularly tested, and where there is any doubt the
- Household wiring system should be inspected by a qualified electrician.
- The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system. Do not connect the washing machine to the mains electricity supply by an extension lead. Extension leads do not guarantee the required safety of the appliance.
- Unauthorized repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which manufacturer cannot accept liability. Repairs should only be undertaken by an approved service technician. Ensure current is not supplied to the machine until after maintenance or repair work has been carried out.
- If the connection cable is damaged or broken it must only be replaced by an approved service technician to protect the user from danger.
- Faulty components must only be replaced by genuine manufacturer original spare parts. Only when these parts are fitted can the safety standards of the machine be guaranteed.



NOTE: THIS WASHING MACHINE MUST BE EARTHED

Correct use

- To avoid the risk of personal injury or damage to the washing machine, do not install it in place where it is damp and where it suffers from rainfall.
- Do not install the washing machine in place where it suffers from the sun directly, in which plastic or components will be damaged. It will be shortened the life of your washing machine. Do not install the washing machine in place where temperatures below freezing may occur. Frozen hoses may burst or split. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- Do not shoot the washing machine with water when you clean it. Keep the washing machine away from fire or heat sources.
- Before using the washing machine for the first time, check that the transit bolts at the rear of the machine have been removed. During spinning, transit bolts which is still in place may result in damage to both the machine and adjacent furniture or appliances.
- Turn off the tap if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain (gully) in the immediate vicinity.
- Take care to ensure that foreign objects (e.g. nails, pins, coins, paper clips) do not find their way into the machine with the laundry. These may damage components of the machine (e.g. drum), which in turn can result in damage to the laundry.
- Do not wash water-repellent things (e.g. raincoats) with washing machine.
- Only remove laundry from the washing machine once the drum has stopped turning. Reaching into a moving drum is extremely dangerous and could result in injury.

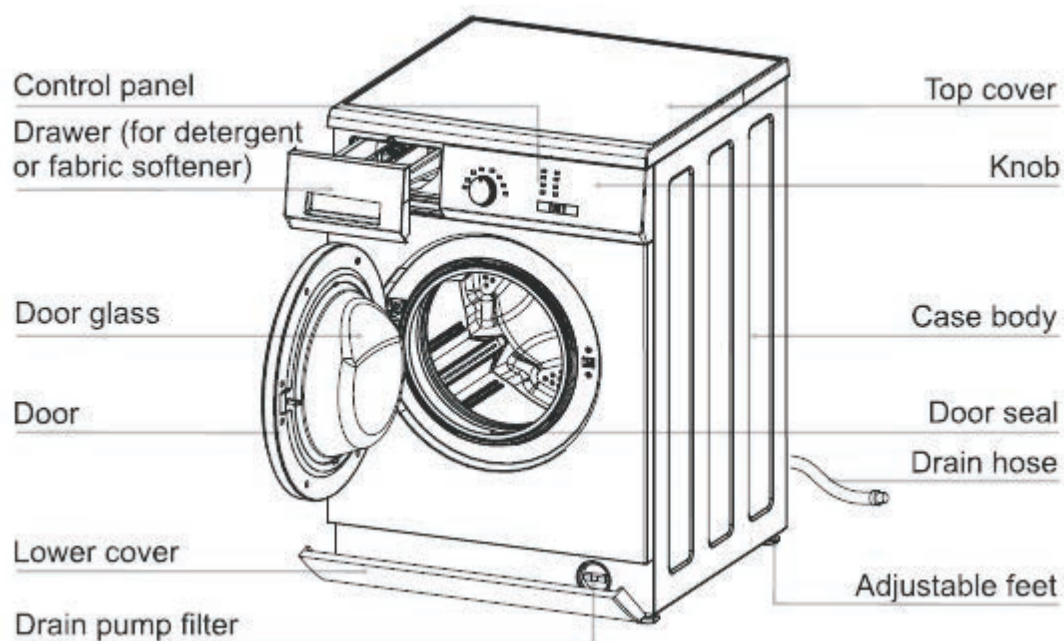


Safety with children

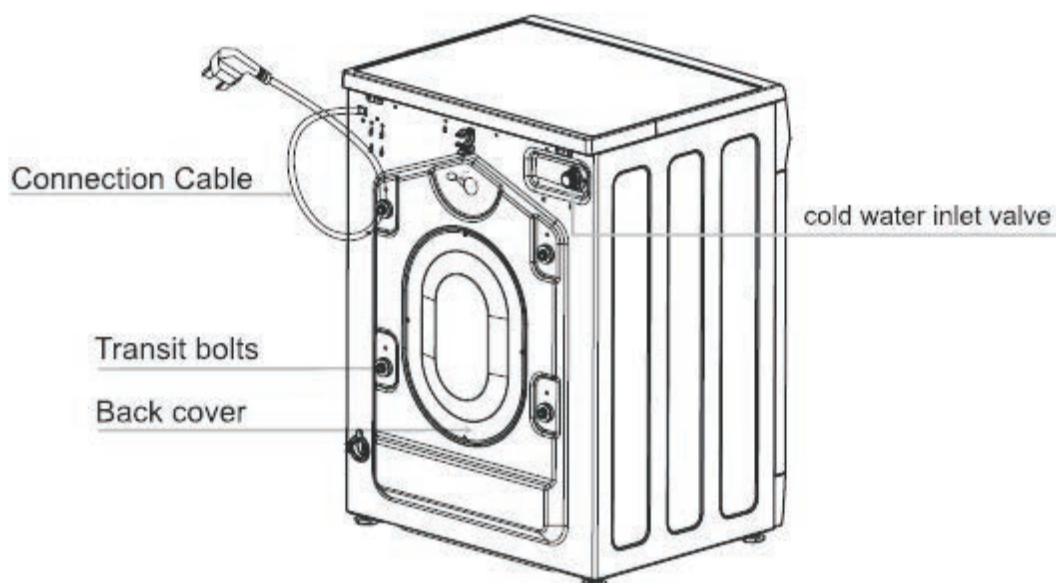
- Keep children away from the washing machine at all times. To avoid the risk of injury do not allow children to play on or near it or to play with its controls. Supervise children whilst you are using it.
- Older children may only use the washing machine if its operation has been clearly explained to them and they are able to use it safely, recognising the dangers of misuse.
- For machines with a 'porthole' door, remember that the porthole glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not let children touch it.



Parts and Safety



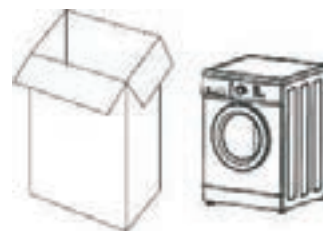
NOTE: Unscrew the drain pump filter to let water run out when the machine is no used for a long time



NOTE: The drawing of machine in the manual is only used for instruction. It may vary from the model you buy

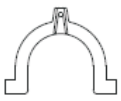
Backout packing

- Remove all the packing (including the foam base) or the vibration and noise may occur.
- Dispose all the wrappage safely and keep them out of the reach of children. Danger of suffocation!
- It is normal that water drops appear on the packing plastic bag and the door glass, which are resulted from the water left in the tub for checking out.



Accessories

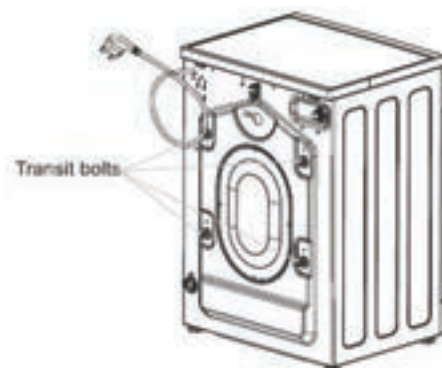
Make sure that you have received all the items shown below.

Accessories	Name	Qty.	Accessories	Name	Qty.
	Inlet hose	1		"U" piece	1
	Transit bolts caps	4		Manual	1

Removing transit bolts

- Remove all the transit bolts at the back of the machine with tools.
- Plug the holes with the transit bolts caps supplied.

NOTE: Strong vibration, noise or failures may occur if the transit bolts are not removed.



- Keep the transit bolts for future transportation. Whenever the machine is transported, the transit bolts must be refitted.

Installation

Installation place requirement

- A concrete floor is the most suitable installation surface for a washing machine, being far less prone to vibration during the spin cycle than wooden floorboards or a carpeted surface.
- The machine must be level and securely positioned. The distance between the machine and wall must be more than 10 cm.
- To avoid vibrations during spinning, the machine should not be installed on soft floor coverings.

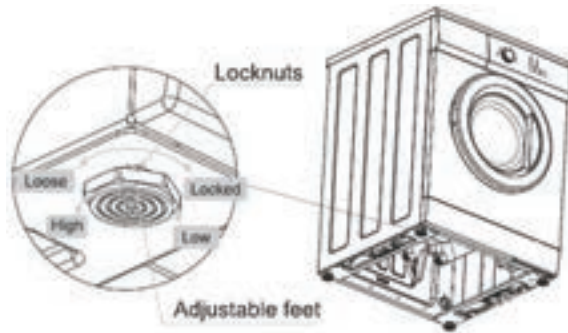


Level adjustment

The machine must stand perfectly level on all four feet to ensure safe and proper operation. Incorrect installation may increase electricity and water consumption and may cause the machine to move about.

To do these when the machine is not level: Using t

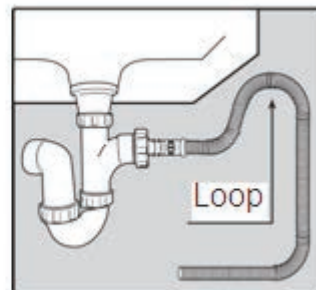
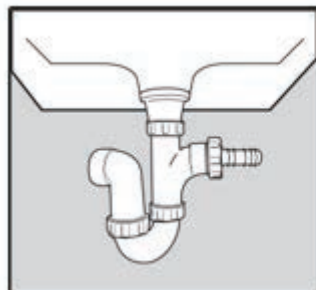
- The spanner turn locknut in a clockwise direction. Then turn locknuts together with adjust feet to unscrew.
- Use a spirit level to check the machine is standing level.
- Hold adjusts feet securely with a pipe wrench. Turn locknut again using the spanner until it sits firmly up against the housing.



NOTE: Vibration and noise may occur if the locknuts do not sit firmly up against the houses

Drain hose connection

1. Direct into a sink. If the outlet spigot has not been used before, removing any blanking plug that may be in place. Push the drain hose onto the spigot and secure with a clip if required, ensure a loop is formed in the drain hose to prevent waste from the sink entering the washing machine. If required, the drain hose can be extended to a length of 4m.



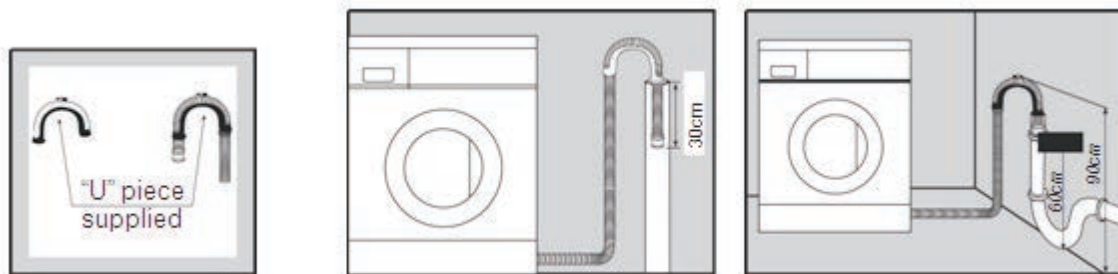
2. Connected securely to a standpipe.

Firstly form a hook in the end of the drain hose using the "U" piece" supplied.

Place the drain hose into your standpipe, which should have an internal diameter of approximately 38mm thus ensuring there is an air break between the drain hose and standpipe.

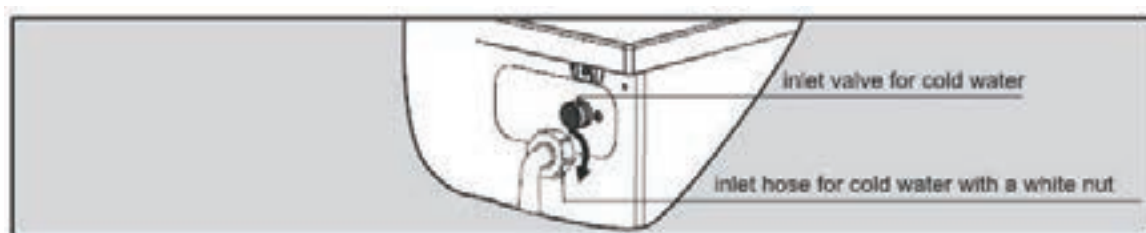
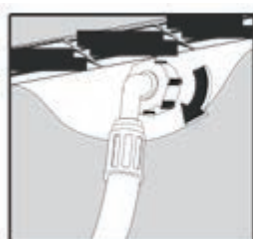
When discharging into a standpipe ensure that the top of the standpipe is no more than 90cm and no less than 60cm above floor level.

Water inlet connection



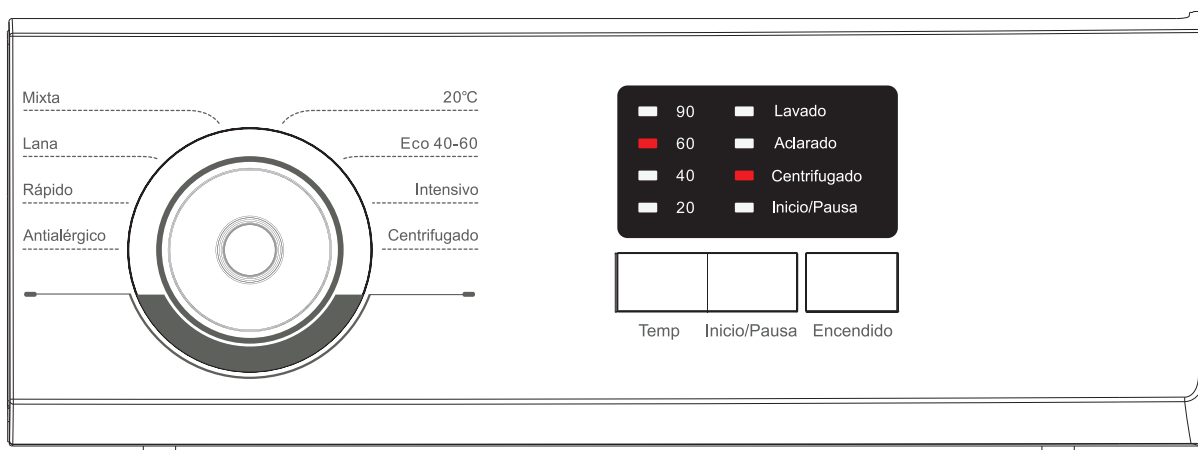
Connect the inlet hose supplied with the machine to a tap with a 3/4" thread. Do not use previously employed hoses.

Installation should comply with local water authority and building regulations' requirements.



The functions of the control panel

The control panel



1. Knob

Turn this knob clockwise or anticlockwise to select a required wash program. The available programs are Synthetic, Wool, Delicate, Sterilization, Cotton, Standard, Quick, Wash and Spin. Once the “Start/Pause” button is pressed and the machine is running the program cannot be changed. The details of programs are on page 8.

2. Temp

Press this button and select a required wash temperature. The details are on page 8. When all the lights of temperature are off the wash temperature is “Cold”

3. Start/Pause

Press this button to start or pause the machine. The LED of “Start/Pause” flickers when the machine is in standby mode or pauses, and it is lighted when running.

4. Power

Press this button to switch the machine on or off.

Important

Be sure to switch the machine off at the end of a wash cycle.

Note:

“” is for Standard Cotton program.

Standard cotton at 60°C and 40°C are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the more efficient program in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry; in addition, the actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

The content of programs

Program	Max. Load (kg)	Time	Temp (°C)	Rinse times	Spin speed(rpm)
20°C	7	57	20	2	800
Eco 40-60	7	195	- -	2	1200
Intensivo	7	107	Cold/20/40/60	2	1200
Centrifugado	7	11	- -	0	1200
Antialérgico	4	131	90	2	800
Rápido	2	18	Cold	2	800
Lana	2.5	50	Cold/20	2	600
Mixta	4	63	Cold/20/40/60	3	800

Note: The running time above is for the default programa, which is only for reference, and it may different because of different laundries, weights and washing temperatura. The default optlons of the programa are in boldface.

How to use washer

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes. To do these:

1. Connect the power and turn on the tap.
2. Press the "Power" button, then turn the knob to position "Cotton".
3. Press "start/ pause".

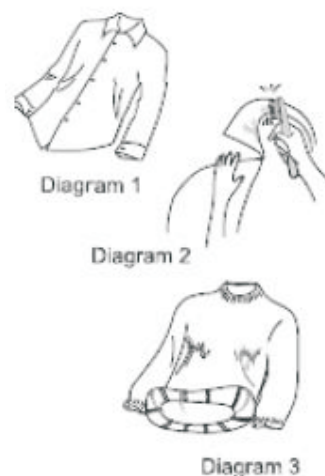
It can remove the water which is left in the tub because of manufacturer's checking out.

Washing preparation

1. Connect the inlet hoses well and turn on the tap.
2. After making sure the power socket is grounded reliably, insert the power plug into the power socket.
3. Place the drain hose well.

Preparation of clothes

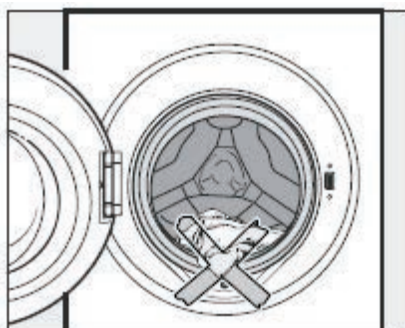
1. Sort the laundry by colour and by care label. Most garments have a textile care label in the collar or side seam.
2. Make sure all the pockets are empty, foreign objects (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to garments and components in the machine.
3. Close zips, fasten hooks and eyes etc before washing.
4. Dark textiles often contain excess dye and should be washed separately several times before being included in a mixed load. Always wash whites and coloureds separately.
5. Badly soiled areas, stains, etc. should be pre-treated with liquid detergent, stain removers, etc.
6. Turn the clothes which pill easily and is with woolen surface before putting them into the machine.



Put clothes into the washer

Unfold the laundry and load loosely in the drum. Mixing both large and small items gives better wash results and also helps distribute the load evenly during spinning. The most efficient use of energy and water is achieved when a full load is washed. However, do not overload as this causes creases and reduces cleaning efficiency.

NOTE: Make sure that no garments are caught between the door and the seal.

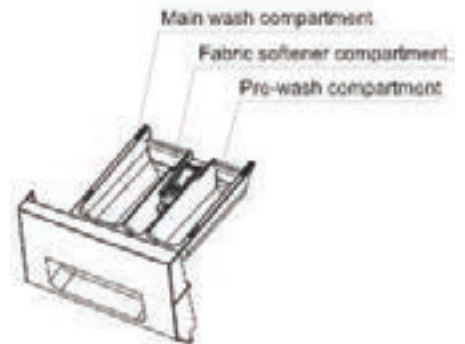


Using the detergent drawer

1. Open the drawer and add adequate detergent into main wash compartment marked “” or “”.
2. Add the fabric softener into compartment marked “” or “”. Do not exceed the maximum level mark.
3. Add the detergent into the pre-wash compartment marked “” or “” according to the programme you select.
4. Close the drawer.

The right amount to dispenser will depend on the following:

- The quantity of laundry
- The soiling level of the laundry
 - Lightly soiled. No visible dirt or stains. Possibly slight body odour.
 - Normally soiled. Visible dirty and/or just a few slight stains.
 - Heavily soiled. Visible dirt and stains and/or dried on soiling.
- The water hardness level.



When the washing cycle is finished, the machine will change into a standby mode. And the power will be off after 10 minutes without any control on the control panel

Washing steps

1. Turn on the power tab, and connect the power.
2. Open the door and put the cloth into the drum one by one.
3. Close the door, and put a suitable amount of detergent and fabric softener into the dispenser, then close the drawer.
4. Press the “Power” button, and choose a programme you need by turning the knob.
5. Press the “Temp.” button and select a wash temperature.
6. Press Start/Pause” button to start the washing machine.
7. When the cycle is finished, there’s a warning tone sound.

When washing cycle is finished, the machine will change into a standby mode. And the power will be off after ten minutes without any control on the control panel.

Washing programme chart

Programme	Washing symbol	Fabric
Eco 40-60		Cottons, linens or cotton mix fabrics, e.g. table linen, towelling, underwear, T-shirts etc.
Quick		Small loads of items which require freshening up and which can be washed in a Cotton programme.
Spin		Separate spin for cotton and linen items
Intensive		Cottons, linens or cotton mix fabrics, e.g. table linen, towelling, underwear, T-shirts etc.
Wool		Machine-washable or hand-washable wool or wool blend fabrics. If the care label does not specify a temperature, wash using the cold setting. Also suitable for hand-washable silks. Reduce the spin speed.



The machine is fitted with a balance control device, which ensures the machine is stable during the spin. To protect the machine, it will cut in if the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 15 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and reselect the spin programme.

Door lock

- When the machine is started, the door lock is locked though you press the “Start/Pause” button. Press the “power” button to switch off the machine and the door lock is unlocked in two minutes.
- When the temperature inside the drum is above 53°C, the door lock is locked.
- When the water is above a certain level, the door lock is locked.
- When the washing cycle is finished, the door lock is unlocked after two minutes.

Important:

Do not try to open the door when the washing cycle is not finished or power supply is cut off during the washing cycle, because the temperature may be high and you may be scalded.

Cleanness and maintenance



Disconnect the machine from the mains electricity supply and withdraw the plug from the socket before cleaning the machine.



The washing machine must be hosed down.

Cleaning the exterior

Clean the exterior with a mild non-abrasive cleaning agent or soap and water using a well wrung-out cloth. Wipe down with a soft cloth.



Do not use solvents, abrassive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents. These might damage plastic surfaces and other components because of the chemicals they contain.



The washing drum

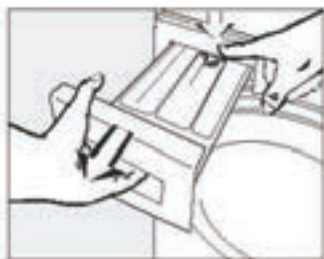
Clean the drum every 3 months by using the "Sterilization" program.



Cleaning the drawer

Remove detergent residues regularly. Clear the drawer following these:

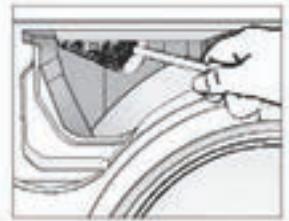
- Pull out the drawer until a resistance is felt. Press down the release catch and at the same time pull the drawer right out of the machine.
- Remove the siphon from compartment and clean it.
- Clean the dispenser using a brush and warm water.





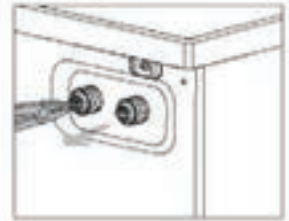
Cleaning the drawer housing

Use a bottle brush to remove detergent residues inside the drawer housing.



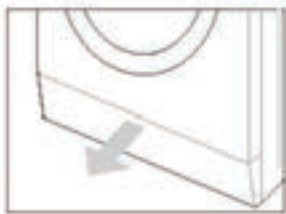
Cleaning the water inlet filter

Use pointed nose pliers to withdraw the plastic filter. Clean, put back and secure. These filter should be checked every 6 months or so, or more often if there are frequent interruptions to the water supply.



The filter must be put back in place after cleaning.

Cleaning the drain pump filter



1. Disconnect the machine from the main electricity supply and open the lower cover with a screwdriver.



2. Place a container under the pump. Unscrew and remove the filter.



3. Clean the filter carefully.



The filter should be cleaned every 2 months or when there is fault that the "Rinse" and "Spin" LED flicker.

Important:

If the machine is exposed to temperatures below 0°, certain precautions should be taken.

1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the inlet hose.
3. Unhook the drain hose from the rear support and position the end of this hose and that of the inlet hose in a bowl. Run the spin program.
4. Disconnect the appliance.
5. Screw the inlet hose and reposition the drain hose.
6. When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°

Troubleshooting guide

Problem	Error Code	Possible Cause	Solutions
The machine fills overtime.	"Spin" LED flickers.	1. The water tap is not open. 2. The drain hose is put down. 3. The water inlet valve is damaged.	1. Open the water tap. 2. hook up the hose. 3. Change the water inlet valve.
There is a Door lock alarm.	"Rinse" LED flickers.	1. The door is not locked well. 2. garment is caught between the door and the seal. 3. The door lock is damaged.	1. Lock the door well. 2. Put the garment into the drum. 3. Change the door lock.
The machine drains overtime.	"Rinse" and "Spin" LEDs flicker.	1. The drain hose is squashed or kinked. 2. The drain pump filter is block. 3. The drainage system pipes are blocked.	1. Check the drain hose. 2. Clean the filter. 3. Check the drainage system and clean it.
Water overflows the machine. / Water sensor works abnormal.	"Washing" LED flickers.	1. The water inlet valve is damaged. 2. The connection between the water sensor and wire is not secure. 3. The water sensor is damaged.	1. Change the water inlet. 2. Check the connection and ensure it is secure. 3. Change the water sensor.
The motor does not work.	"Washing" and "Spin" LEDs flicker.	1. The connection between the motor and wire is not secure. 2. The motor is protected because of over-heat. 3. The motor is damaged.	1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Check if the machine is overloaded. Switch off the machine, and retry when the motor becomes cool. 3. Change the motor.
There is a heating tube fault.	"Washing" and "Rinse" LEDs flicker.	1. The connection between the heating tube and wire is not secure. 2. The heating tube is damaged.	1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the heating tube.
There is a temperature sensor fault.	"Washing", "Rinse" and "Spin" LEDs flicker.	1. The connection between the temperature sensor and wire is not secure. 2. The temperature sensor is damaged.	1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the temperature sensor.

Parameters

Appendix

Supplier's name or trade mark: ZHONGSHAN GALANZ CONSUMER ELECTRIC APPLIANCES CO., LTD.

Supplier's address: Maxin Industrial Zone, Huangpu Town, Zhongshan, Guangdong 528429, P.R.China

Model identifier: LD712Z

General product parameters:

Parameters	Value		Parameters	Value	
Rated capacity (kg)	7.0		Dimensions in cm	eight	84.5
				Width	59.5
				Depth	54.5
EEI _w	90.5		Energy efficecy class	E	
Washing efficiency index	1.04		Rinsing effectiveness(g/kg)	4.9	
Energy consumption in KWh per cycle,based on the Eco 40-60 programme.Actual energy comsumption will depend on how the appliance is used	0.780		Water consumption in litre per cycle,based on the Eco 40-60 programme.Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water	45	
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	45	Remaining moisture content (%)	Rated capacity	50
	alf	43		alf	52
	uarter	33		uarter	59
Spin speed (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class	B	
	alf	1200			
	uarter	1200			
Programme duration (h:min)	Rated capacity	3:25	Type	Free-standing	
	alf	2:42			
	uarter	2:42			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (dB(A) re 1 pW)	75		Airborne acoustical noise emissions classes (Spinning phase)	B	
Off-mode(W)	0.5		Standby mode (W)	0.5	
Delay start(W) (if applicable)	/		Networked standby(W) (if applicable)	/	
Minimum duration of the gurantee offered by the supplier: ten years					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO		



PARAMETER	UNIT	VALUE
Rated capacity for the Eco 40-60 programme, at 0.5 kg intervals	kg	7.0
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	KWh/cycle	1.070
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	KWh/cycle	0.700
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	KWh/cycle	0.450
Weighted energy consumption of the Eco 40-60 programme	KWh/cycle	0.780
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme	KWh/cycle	0.862
Energy Efficiency Index	—	90.5
Water consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	L/cycle	52.0
Water consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	L/cycle	42.0
Water consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	L/cycle	39.0
Weighted water consumption	L/cycle	45
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at rated capacity	—	1.04
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	—	1.04
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	—	1.04
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at rated capacity	g/kg	4.9
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	g/kg	4.9
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	g/kg	4.9
Programme duration of the Eco 40-60 programme at rated capacity	h/min	3:25
Programme duration of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	h/min	2:42
Programme duration of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	h/min	2:42
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at rated capacity	°C	45
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at half rated capacity	°C	43
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	°C	33

PARAMETER	UNIT	VALUE
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at rated capacity	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	rpm	1200
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at rated capacity	%	50
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at half rated capacity	%	52
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	%	59
Weighted remaining moisture content	%	53
Airborne acousitcal noise emissions during Eco 40-60 programme(spining phase)	dB(A) re 1 pW	75
Power consumption in off mode	W	0.50
Power consumption in standby mode	W	0.50
Does standby mode include the display of information		No
Power consumption in standby mode in condition of network standby (if applicable)	W	
Power consumption in delay start (if applicable)	W	

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C,together in the same cycle,and that this programme is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation.

Product fiche concerning to Regulation (EU) No 1061/2010

Trade mark	Galanz
Model identifier	LD712Z
Rated capacity in kg of cotton laundry	7.0kg
Energy efficiency class on a scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A++
Energy consumption 190 KWh per year, based on 220 standard washing cycles for the standard cotton programme at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	
Energy consumption of the Intensive 60°C cotton programme at full load	0.98KWh
Energy consumption of the Intensive 60°C cotton programme at partial load	0.81KWh
Energy consumption of the Intensive 40°C cotton programme at partial load	0.70KWh
Weighted power consumption of the off-mode	0.48W
Weighted power consumption of the left-on mode	0.48W
Water consumption 990 litres per year, based on 220 standard washing cycles for the standard cotton programme at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	
Spin-drying efficiency class B on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)	B
Maximum spin speed	1200rpm
Remaining moisture content	1200rpm
“Intensive 60°C cotton programme” and the “Intensive 40°C cotton programme” are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, that these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	
Programme time of the standard 60 °C cotton programme at full load	230min
Programme time of the standard 60 °C cotton programme at half load	230min
Programme time of the standard 40 °C cotton programme at half load	220min
Duration time of left-on mode	
Airborne acoustical noise emissions during washing phase	60dB
Airborne acoustical noise emissions during spinning phase	75dB
Built-in washing machine	No

Technical parameters

Model Parameter	LD712Z
Power	220V-240V~,50HZ
Washing / spin capacity	6kg
Rated power	2100W
Water pressure	0.02-0.8MPa
Power of off-mode	0.48W
Power of left-on mode	0.48W
Program time(min)	221
Remaining moisture content	C
Average Energy consumption	0.75KWh
Average Water consumption	48L
Net weight / gross weight	58kg/62kg
Outer dimension (W x H x D)mm	595X845X545mm

Note:

Data can vary from the nominal values given depending on water pressure, water hardness, water inlet temperature, room temperature, type and volume of load, fluctuations in the electricity supply and any extra options selected.

Symbol explanation

V	Volt	~	Alternating current
W	Watt	Hz	Hertz
CE			CE symbol

Environmental protection

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Electric Diagram

